1 -8133

Do - Sterm and D. O. B. myer

Do - Sterm and D. O. B. myer

Eth op our to hair, her I as

Reduced by all the Bound

Do B can approach hillary of the selection of the selection

1

FM. 37

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1, Special Branch, Exemp.

REPORT

Due October 20, 1037.

Subject Transportation of Cotton from Pootung to the Settlement

Made by C.D. I. Sin Tse-liang Forwarded by

With reference to the remarks of D.C. (Special Branch). enquiries have been made at the office of the Cotton Transportation and Sales Society of Pootung, and it has been ascertained from Mr. Chu Wen-teh (1), Chief of the General Affairs Department of the Society, that the cotton which the Society intends dealing in is, raw cotton which will be collected in the Pootung area, packed in straw bags and not that pressed into bales.

It is learned that the cotton so collected will first be transported across the Whangpoo to the Nantao Bund and then conveyed by trucks through the French Concession to the Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII, where the office of the Society is located, and will be temporarily stored there pending arrangements being completed for godown storage.

The staff of the Society has not so far intimated their intention of using the Bund of the International Settlement for such unloading, although the use of the Bund of the French Concession is under negotiation with the French Authorities.

The Society has received a number of requests from farmers in villages situated in the western suburbs of Shanghai, requesting that the scheme be applied to them also, and these requests are being studied by the Society, and have tentatively agreed to purchase their cotton in the same manner as that in Pootung on the condition that the farmers themselves be responsible for the transportation of cotton to the offices of the Society.

This raw cotton will no doubt enter the International Settlement through the Western Boundary, either by Siccome

F	M		2 🛣
	٠,	M	1 37

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

ICE.			
	•••••	 •••••	Station,
Date.			19

File No

			-	2

Made by. Forwarded by....

Village or the Great Western Road Barrier.

Should a larger quantity of raw cotton be collected,
than is needed in this area, the Society may export a certain
amount of it to inland cities although definite measures
governing such exportation have not yet been taken into
consideration.

The Society is at present making arrangements to secure a site in the vicinity of Amherst Avenue and Columbia Road for the purpose of erecting a temporary ginning house.

From enquiries made among the staff of the Society
the request to the Municipal Council for police protection
is made to avoid misunderstanding and to eliminate
interference by Police to the trucks transporting the
cotton which might be mistaken for goods stolen or otherwise
unlawfully obtained.

opy.

oih Tse hing. C. D. I.

D.C. (Special Branch).

Refer to raw cotta

Not baked 7 magine.

When do the aspect to

encounter Municipa Pola?

Possible of Jopann Mill

Cotta try Roger at to

Sitter most to consuland. This

were son to allowed.

16 OCT. 1937 JCK.

F. SCENZO 28 10 37

Translation of letter to Council from the Association for Transportation and sale of Cotton Produced in Pootung

一个協領連不

Dated 11th october,

Pootung Cotton

The fields in rooting are mostly planted with cotton. Using to the difficulty of transportation caused by the local hostilities, the cotton now harvested by the farmers in rooting is not being purchased. To afford relief the rooting Residents' Association has raised a fund of \$1,000,000 and requested cotton and cotton-yarn dealers as well as rooting Residents in Shanghai to organize the under-mentioned Association, whose functions it will be to devise measures to facilitate the transportation, sale, mortgage and storage of cotton, and to regulate the price.

An office has been established on the 5th floor of the rooting Residents' Association premises and work has been commenced. We shall be very grateful if the Council would kindly instruct the Police to permit boats and trucks employed by us for transporting cotton to pass freely and also to afford them protection.

(Signed & Chopped) Association for Transportation & Sale of Cotton rroduced in rootung.

Tu Yueh-seng, Chairman
Wong Zeng-tsz & 3 Others
Members of Standing Committee.

Encis: 2 specimens each of Banners & Certificates

(Note: Received for translation a.m. 14th uct.1937.)

FOR THE NECESSARY ACTION DIRECT



the par

Certificate Form 1.

The Pootung Cotton Fransportation & Sales Association

Certificate No
This is to certify that our member has asked
Mr to proceed to with \$ to purchase
cotton. The Military and rolice authorities and Peace Preservation
Officers along the roads are requested to ake note and permit the
bearer to pass. (Signed & Chopped) Tu Yueh-seng, Chairman
Dated
(Note: This Certificate is valid for one trip only and shall be cancelled and become void on 193)
(Printed by the Pootung Residents' Association).
Counterfoil
Our member has asked Mr to proceed to
with \$ to purchase cotton. This counterfoil is kept for refer-
ence.

Certificate Form 2.

The Pootung Cotton Transportation & Sales Association Certificate No.....

this is to certify that our member has
bales of cotton at, and now desires to transport them
to for storage. The Military and Police authorities
and Peace Preservation officers along the roads are requested to take
note and permit the bearer to pass.

(Signed & Chopped) Tu Yueh-seng, Chairman.

Printed by rootung Residents' Association.

Dated

(Note: To be cancelled on 193..)

Counterfoil

Our member has transported Bales of cotton from to for storage.

This counterfoil is kept for reference.

Dated

(Note: To be cancelled on 193 ..)

Translation of wording on the banners:
1. The Pootung Cotton Transportation & Sales Association TruckNo....

2. The Pootung Cotton Transportation & Sales Association Boat No....

Translation of letter to Council from the association for Transportation and sale of Colton Froduced in Poctung
(會協質運花棉束浦)

Dated 11th october, 1937.

Poctung Cotton

The fields in roothin, are mostly planted with co ton. Owing to the difficulty of transportation caused by the local hostilities, the cotton now harvested by the farmers in roothing is not being purchased. To afford relief the roothing lesidents' association has raised a fund of [1,000,000 and requested cotton and cotton-year dealers as well as Poothing Residents in Shanghai to or unize the under-mentioned association, whose functions it will be to device measures to facilitate the transportation, sale, mortgage and storage of cotton, and to regulate the price.

An office has been established on the 5th floor of the roothing Residents' Association premises and work has been commenced. We shall be very grateful if the Council would kindly instruct the Police to permit boats and trucks employed by us for transporting cotton to pass freely and also to afford them protection.

(Signed & Chopped) Association for Transportation & Sale of Cotton groduced in Pootung.

Tu Yueh-seng, Chairman
Wong Leng-tsz & 3 Others
Members of Standing Committee.

Encls: 2 specimens each of Banners & Certificates

(Note: Received for translation a.m. 14th Uct. 1987.)



Tr nol tion of enclosures.

Certificate Form 1.

he cotun conton remportation & Sales association

2 2 32 20 35 3 4 3 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
his is to certify bary our relief his astell
r to proceed to "light " to parel the
conton. The lillway out collass authorities at cease reservation
o ficars along the rouds are requested to this data had nor it as
beardr so pass. (Signed Choose) ou 7 ch-song, Desir on
Dited
(Note: this dertificate is valid for one trip only and small be concelled and become voil on
(Printed by the Pootung mosidents' Associa ion).
Councer Coil
Our member h.s asked r to proceed to
with \$ to purchase conton. This whatterfell in Kept for for-
ence. Dated
(Note: to be concelled on 193)
Certificate Form 2.
The Footung Cotton (rinsportation & Cales Association
Certificate No
This is to certify that our member has
bales of cotton at and now desires to transport them
to for storage. The Military and Molice authorities
and Peace Preservation officers along the roads are requested to take
note and permit the bearer to pass.
(Signed & Chooped) Tu Yueh-seng, Ch irman.
(Note: This certificate is valid for one trip only, and shall be
cancelled and become void on
Printed by Mootung Residents' Association.
Counterfoil Our member has transported bales of cotton from to
Dated
(Note: To be cancelled on
Translation of wording on the banners:-



manalytim of 1 the 10 month from ensort then the promote that it is a second to the promote that the is a second to the promote that the promote the promote that the promote that the promote that the promote t

March 11 to gro , 10 .

continue of the

the transfer of the policy of the state of t

(Siemed the West Association for remaportation

a cale of other reduce in column.

one en - les & a contre

members of stand1 sommister.

nois: 0 are imens each of Banners & Sertificates

(Note: Received for translation a.m. 14th cot. 12 7.)



r not tion of unito ucus.

Coril Cleate form 1.

cotus to the rememberty for a dales a soci tion chificale C.

and it to car i've and our me bur his is' of e. o precess to to so ource the co tee. The fifth of collective althorities at leach res real than things the reals are requested to take not in par 16 as Service to take the (...tened here a transfer to the n (no.e: his errellicate is vitid " r one tripe by r anail be omedia, ... books vol on 19....)

(Printed by the contunt wesidents' Asscolation).

Counterfail

with i to purchase so ton. ais counter? it is kent for r foronce.)ate

(Note: to be cincelled on 198...)

Certificate Form 2.

he column touten reneportation thates tesecist on Cortificate bo

This is to certify that our member has biles of contenut and now desires to transport them to for storage. The allibary and molice authorities and scale grescription officers loss the roads are requested to take note and permit he bearer to mass.

(Signed & Chopped) Tu Yueh-seng, Ch irman.

(Note: This certificate is valid for one trip only, and shall be cancelled and become void on 193...) Printed by Pootung Residents' Association.

Counterfoil

Our member has transported bales of cotton from ... to for storage.

This counterfoil is kept for reference.

(Note: To be cancelled on garage...... 198 ..)

Translation of wording on the Stanors:lethe Pootung Cotton Transportation & Agles Ass

File No.....

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

S.1. Special Branch//// D .. October 14, 19 37

Subject Cotton Transportation and Sales Society of Pootung.

Made by C.D.I. Sih Tse-liang Forwarded by

The Cotton Transportation and Sales Society of Pootung which was formally inaugurated on October 3, 1937 (Vide attached extract from Daily Intelligence Report dated 4/10/37) has an office in the Pootung Guild, 1454 Avenue Edward VII. This Society has as its main object the regulation of the sales of cotton collected by the farmers from their fields in Pootung area. The demand for this commodity, it is to be noted, has fallen off considerably owing to the present hostilities, with the result that the livelihood of the farming people in Pootung has been seriously affected.

The Society decided to raise \$1,000,000.00 as capital which will be divided into 1,000 shares of \$1,000.00 each, and up to the present. \$800,000.00 of this amount has been subscribed by its members, who number about thirty, all being either cotton merchants or gentry of Pootung.

The following persons are on the Standing Committee :-Mr. Tu Yueh Sung(1), Chairman of the Shanghai Citizens' Association.

Mr. Hwang Zung Tse () Lember of the Shanghai Citizens Association.

Mr. Zung Tee Shing(以子清), Manager of the Hung Yuen Shing Cotton Firm, Yang S Ching, Pootung.

Mr. Chih Hai San(比) Duff, Manager of the Feng Kee Cotton Shop, Lane 340, No. 38 Avenue Edward VII.

Mr. Pan Tse Wen() Sanager of the Hung Shing Cotton Firm, Yang Ching Village, Pootung.

On October 8 and 9, 1937, this Society sent a number of its agents to Nanwei, Chuensha, King San and Sungkiang Hsiens to collect raw cotton from the framers.

File No 1 M . 2 SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. Station, REPORT Date.19 Made by Forwarded y With reference to the remarks of D.C. (Crime) appended to the attached report, enquiries show that the organizers of the Society intend confining their dealings to raw cotton gathered from the country people in Pootung, and not baled cotton that is stored in godown. Det . Jee ... C. D. I. D.C. (Special Branch).

Extract from Daily Intelligence Report dated 4/10/37 Cotton Transportation and Sales Society of Pootung - new body formed